

# Lamentations 3

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 I am the man<sup>H1397</sup> that hath seen<sup>H7200</sup> affliction<sup>H6040</sup> by the rod<sup>H7626</sup> of his wrath<sup>H5678</sup>. 2 He hath led<sup>H5090</sup> me, and brought<sup>H3212</sup> me into darkness<sup>H2822</sup>, but not into light<sup>H216</sup>. 3 Surely against me is he turned<sup>H7725</sup>; he turneth<sup>H2015</sup> his hand<sup>H3027</sup> against me all the day<sup>H3117</sup>. 4 My flesh<sup>H1320</sup> and my skin<sup>H5785</sup> hath he made old<sup>H1086</sup>; he hath broken<sup>H7665</sup> my bones<sup>H6106</sup>. 5 He hath builded against<sup>H1129</sup> me, and compassed<sup>H5362</sup> me with gall<sup>H7219</sup> and travail<sup>H8513</sup>. 6 He hath set<sup>H3427</sup> me in dark places<sup>H4285</sup>, as they that be dead<sup>H4191</sup> of old<sup>H5769</sup>. 7 He hath hedged<sup>H1443</sup> me about, that I cannot get out<sup>H3318</sup>: he hath made my chain<sup>H5178</sup> heavy<sup>H3513</sup>. 8 Also when I cry<sup>H2199</sup> and shout<sup>H7768</sup>, he shutteth out<sup>H5640</sup> my prayer<sup>H8605</sup>. 9 He hath inclosed<sup>H1443</sup> my ways<sup>H1870</sup> with hewn stone<sup>H1496</sup>, he hath made my paths<sup>H5410</sup> crooked<sup>H5753</sup>. 10 He was unto me as a bear<sup>H1677</sup> lying in wait<sup>H693</sup>, and as a lion<sup>H738</sup> in secret places<sup>H4565</sup>. 11 He hath turned aside<sup>H5493</sup> my ways<sup>H1870</sup>, and pulled me in pieces<sup>H6582</sup>: he hath made<sup>H7760</sup> me desolate<sup>H8074</sup>. 12 He hath bent<sup>H1869</sup> his bow<sup>H7198</sup>, and set<sup>H5324</sup> me as a mark<sup>H4307</sup> for the arrow<sup>H2671</sup>. 13 He hath caused the arrows<sup>H1121</sup> of his quiver<sup>H827</sup> to enter<sup>H935</sup> into my reins<sup>H3629</sup>. 14 I was a derision<sup>H7814</sup> to all my people<sup>H5971</sup>; and their song<sup>H5058</sup> all the day<sup>H3117</sup>. 15 He hath filled<sup>H7646</sup> me with bitterness<sup>H4844</sup>, he hath made me drunken<sup>H7301</sup> with wormwood<sup>H3939</sup>. 16 He hath also broken<sup>H1638</sup> my teeth<sup>H8127</sup> with gravel stones<sup>H2687</sup>, he hath covered<sup>H3728</sup> me with ashes<sup>H665</sup>. 17 And thou hast removed<sup>H2186</sup> my soul<sup>H5315</sup> far off<sup>H2186</sup> from peace<sup>H7965</sup>: I forgot<sup>H5382</sup> prosperity<sup>H2896</sup>. 18 And I said<sup>H559</sup>, My strength<sup>H5331</sup> and my hope<sup>H8431</sup> is perished<sup>H6</sup> from the LORD<sup>H3068</sup>. 19 Remembering<sup>H2142</sup> mine affliction<sup>H6040</sup> and my misery<sup>H4788</sup>, the wormwood<sup>H3939</sup> and the gall<sup>H7219</sup>. 20 My soul<sup>H5315</sup> hath them still<sup>H2142</sup> in remembrance<sup>H2142</sup>, and is humbled<sup>H7743</sup> in me.<sup>6</sup>

21 This I recall<sup>H7725</sup> to my mind<sup>H3820</sup>, therefore have I hope<sup>H3176</sup>. 22 It is of the LORD'S<sup>H3068</sup> mercies<sup>H2617</sup> that we are not consumed<sup>H8552</sup>, because his compassions<sup>H7356</sup> fail<sup>H3615</sup> not. 23 They are new<sup>H2319</sup> every morning<sup>H1242</sup>: great<sup>H7227</sup> is thy faithfulness<sup>H530</sup>. 24 The LORD<sup>H3068</sup> is my portion<sup>H2506</sup>, saith<sup>H559</sup> my soul<sup>H5315</sup>; therefore will I hope<sup>H3176</sup> in him. 25 The LORD<sup>H3068</sup> is good<sup>H2896</sup> unto them that wait<sup>H6960</sup> for him, to the soul<sup>H5315</sup> that seeketh<sup>H1875</sup> him. 26 It is good<sup>H2896</sup> that a man should both hope<sup>H3175 H2342</sup> and quietly wait<sup>H1748</sup> for the salvation<sup>H8668</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>. 27 It is good<sup>H2896</sup> for a man<sup>H1397</sup> that he bear<sup>H5375</sup> the yoke<sup>H5923</sup> in his youth<sup>H5271</sup>. 28 He sitteth<sup>H3427</sup> alone<sup>H910</sup> and keepeth silence<sup>H1826</sup>, because he hath borne<sup>H5190</sup> it upon him. 29 He putteth<sup>H5414</sup> his mouth<sup>H6310</sup> in the dust<sup>H6083</sup>; if so be there may be hope<sup>H8615</sup>. 30 He giveth<sup>H5414</sup> his cheek<sup>H3895</sup> to him that smiteth<sup>H5221</sup> him: he is filled full<sup>H7646</sup> with reproach<sup>H2781</sup>. 31 For the Lord<sup>H136</sup> will not cast off<sup>H2186</sup> for ever<sup>H5769</sup>. 32 But though he cause grief<sup>H3013</sup>, yet will he have compassion<sup>H7355</sup> according to the multitude<sup>H7230</sup> of his mercies<sup>H2617</sup>. 33 For he doth not afflict<sup>H6031</sup> willingly<sup>H3820</sup> nor grieve<sup>H3013</sup> the children<sup>H1121</sup> of men<sup>H376</sup>. 34 To crush<sup>H1792</sup> under his feet<sup>H7272</sup> all the prisoners<sup>H615</sup> of the earth<sup>H776</sup>, 35 To turn aside<sup>H5186</sup> the right<sup>H4941</sup> of a man<sup>H1397</sup> before the face<sup>H6440</sup> of the most High<sup>H5945</sup>, 36 To subvert<sup>H5791</sup> a man<sup>H120</sup> in his cause<sup>H7379</sup>, the Lord<sup>H136</sup> approveth<sup>H7200</sup> not.<sup>10</sup>

37 Who is he that saith<sup>H559</sup>, and it cometh to pass, when the Lord<sup>H136</sup> commandeth<sup>H6680</sup> it not? 38 Out of the mouth<sup>H6310</sup> of the most High<sup>H5945</sup> proceedeth<sup>H3318</sup> not evil<sup>H7451</sup> and good<sup>H2896</sup>? 39 Wherefore doth a living<sup>H2416</sup> man<sup>H120</sup> complain<sup>H596</sup>, a man<sup>H1397</sup> for the punishment of his sins<sup>H2399</sup>? 40 Let us search<sup>H2664</sup> and try<sup>H2713</sup> our ways<sup>H1870</sup>, and turn again<sup>H7725</sup> to the LORD<sup>H3068</sup>. 41 Let us lift up<sup>H5375</sup> our heart<sup>H3824</sup> with our hands<sup>H3709</sup> unto God<sup>H410</sup> in the heavens<sup>H8064</sup>.

42 We<sup>H5168</sup> have transgressed<sup>H6586</sup> and have rebelled<sup>H4784</sup>: thou hast not pardoned<sup>H5545</sup>. 43 Thou hast covered<sup>H5526</sup> with anger<sup>H639</sup>, and persecuted<sup>H7291</sup> us: thou hast slain<sup>H2026</sup>, thou hast not pitied<sup>H2550</sup>. 44 Thou hast covered<sup>H5526</sup> thyself with a cloud<sup>H6051</sup>, that our prayer<sup>H8605</sup> should not pass through<sup>H5674</sup>. 45 Thou hast made<sup>H7760</sup> us as the offscouring<sup>H5501</sup> and refuse<sup>H3973</sup> in the midst<sup>H7130</sup> of the people<sup>H5971</sup>. 46 All our enemies<sup>H341</sup> have opened<sup>H6475</sup> their mouths<sup>H6310</sup> against us. 47 Fear<sup>H6343</sup> and a snare<sup>H6354</sup> is come upon us, desolation<sup>H7612</sup> and destruction<sup>H7667</sup>. 48 Mine eye<sup>H5869</sup> runneth

down<sup>H3381</sup> with rivers<sup>H6388</sup> of water<sup>H4325</sup> for the destruction<sup>H7667</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of my people<sup>H5971</sup>. **49** Mine eye<sup>H5869</sup> trickleth down<sup>H5064</sup>, and ceaseth<sup>H1820</sup> not, without any intermission<sup>H2014</sup>, **50** Till the LORD<sup>H3068</sup> look down<sup>H8259</sup>, and behold<sup>H7200</sup> from heaven<sup>H8064</sup>. **51** Mine eye<sup>H5869</sup> affecteth<sup>H5953</sup> mine heart<sup>H5315</sup> because of all the daughters<sup>H1323</sup> of my city<sup>H5892</sup>. **52** Mine enemies<sup>H341</sup> chased<sup>H6679</sup> me sore<sup>H6679</sup>, like a bird<sup>H6833</sup>, without cause<sup>H2600</sup>. **53** They have cut off<sup>H6789</sup> my life<sup>H2416</sup> in the dungeon<sup>H953</sup>, and cast<sup>H3034</sup> a stone<sup>H68</sup> upon me. **54** Waters<sup>H4325</sup> flowed over<sup>H6687</sup> mine head<sup>H7218</sup>; then I said<sup>H559</sup>, I am cut off<sup>H1504</sup>.

**55** I called<sup>H7121</sup> upon thy name<sup>H8034</sup>, O LORD<sup>H3068</sup>, out of the low<sup>H8482</sup> dungeon<sup>H953</sup>. **56** Thou hast heard<sup>H8085</sup> my voice<sup>H6963</sup>: hide<sup>H5956</sup> not thine ear<sup>H241</sup> at my breathing<sup>H7309</sup>, at my cry<sup>H7775</sup>. **57** Thou drewest near<sup>H7126</sup> in the day<sup>H3117</sup> that I called<sup>H7121</sup> upon thee: thou saidst<sup>H559</sup>, Fear<sup>H3372</sup> not. **58** O Lord<sup>H136</sup>, thou hast pleaded<sup>H7378</sup> the causes<sup>H7379</sup> of my soul<sup>H5315</sup>; thou hast redeemed<sup>H1350</sup> my life<sup>H2416</sup>. **59** O LORD<sup>H3068</sup>, thou hast seen<sup>H7200</sup> my wrong<sup>H5792</sup>: judge<sup>H8199</sup> thou my cause<sup>H4941</sup>. **60** Thou hast seen<sup>H7200</sup> all their vengeance<sup>H5360</sup> and all their imaginations<sup>H4284</sup> against me. **61** Thou hast heard<sup>H8085</sup> their reproach<sup>H2781</sup>, O LORD<sup>H3068</sup>, and all their imaginations<sup>H4284</sup> against me; **62** The lips<sup>H8193</sup> of those that rose up<sup>H6965</sup> against me, and their device<sup>H1902</sup> against me all the day<sup>H3117</sup>. **63** Behold<sup>H5027</sup> their sitting down<sup>H3427</sup>, and their rising up<sup>H7012</sup>; I am their musick<sup>H4485</sup>. **64** Render<sup>H7725</sup> unto them a recompence<sup>H1576</sup>, O LORD<sup>H3068</sup>, according to the work<sup>H4639</sup> of their hands<sup>H3027</sup>. **65** Give<sup>H5414</sup> them sorrow<sup>H4044</sup> of heart<sup>H3820</sup>, thy curse<sup>H8381</sup> unto them.<sup>14</sup> **66** Persecute<sup>H7291</sup> and destroy<sup>H8045</sup> them in anger<sup>H639</sup> from under the heavens<sup>H8064</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>.

## Fußnoten

1. arrows: Heb. sons
2. bitterness: Heb. bitteresses
3. covered...: or, rolled me in the ashes
4. prosperity: Heb. good
5. Remembering: or, Remember
6. humbled: Heb. bowed
7. recall...: Heb. make to return to my heart
8. willingly: Heb. from his heart
9. the most High: or, a superior
10. approveth not: or, seeth not
11. complain: or, murmur
12. mine heart: Heb. my soul
13. because...: or, more than all
14. sorrow...: or, obstinacy of heart